Toimetus ja talitus
Jõhvis
Turuplats Nr 1.
Kõnetraat nr. 4
Toimetaja kõnetunnid
kella 11—1.
Talitus avatud 9—6.

Kuulutuste hinnad:
veeru millimeeter kuulutusküljel 3 snt. eesküljel 10 senti, tekstis 12 senti.

Ilmub 3 korda nädalas

Uksiku numbri hind 5 senti.

Tellimisehind postiga
korda nädalas
Kuu 60 senti, 3 kuud 175 snt., 6 kuud 340 snt., 12 kuud 6 kr 7 senti

Kuu 20 s., 3 kuud 60 s., 6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.

Tellimisi võtavad vastu kõik postkontorid ja postiagentuurid.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Nr. 54 (224). Jõhwis, laupäewal, 21. mail 1932. a. III. aastakäik

„Metsiku lääsi" kombed Ingeris.

L. Reijo leske ähwardatakſe tappa.

Kommunistid Ingeris pead tõstmas.

Tealawaſti tapeti möödunud aaſtal 1. detſembri ööl Eeſti-Wene piiril Hannika kordoni piirkonnas ja wiidi üle piiri SSSR'iſſe üks Ingeri aktiiwſemaid tegelaſi Leander Reijo, kelle tapmiſes ja ſurnukeha üle piiri toimetamiſes ſüüdistatakſe GPU agente. Leander Reijot jäi leinama naine kahe alaealiſe lapſega, kes praegu elutſewad Kullakülas, miſſugune küla aſub Eeſti-Wene piiri lähedal; Reijo talu on piirijooneſt ainult mõniſada ſammu eemal. Päraſt Reijo tapmiſt aſus tema abikaaſa Linda Reijo ingerikeelſe ajakirja „Sanaſeppä" toimetajaks; ajakiri antakſe wälja Akadeemiliſe Karjala Seltſi kulul. Nüüd on kommuniſtlikud olluſed hakanud ähwardama ka Linda Reijot ja nõudma, et ta Ingeriſt lahkuks. Nii on Linda Reijo ſaanud lühikeſe aja jookſul juba mitu ähwarduskirja, milles tapmiſe ja poomiſe ähwarduſel nõutakſe tema lahkumiſt Ingeriſt. Wiimaſe kirja on ſaanud Linda Reijo 18. mail. Kiri oli toodud L. Reijo elukorteri eeskotta ööſel ja kinnitatud kirwega ſeinale. Samuti ka eelmiſed kirjad on ööſel toodud ja kinnitatud nähtawatele kohtadele maja ümbruſes. Kirjad on kirjutatud ſoome-eeſti keeles. Kirjades nimetatakſe Linda Reijot „bandiidi koeraks" ja lubatakſe ta tappa ja puua, kui kohe ei lahku. Kõik kirjad kannawad allkirja: „Mahtawa Liitto", ſ. o. kõitwõimas liit.

Kirjade ſaatjad ja kohaletoimetajad arwatakſe olewat kohapealſed kommuniſtlikkude waadetega noored, kes tahawad ſaada „Sanaſeppä" toimetamiſt oma kätte, et ſeda lehte kaſutada kommuniſtliku propaganda tegemiſeks.

Eeſti-Ingeris teotſeb praegu kaks ingeri rahwuslikku ſeltſi: Ingeri Selts ja Ingeri Hariduſe Selts. Eſimene ſelts on aſutatud Leander Reijo eeswõttel ja juhitakſe „ſoome orientatſioonis", kuna teine tegutſeb „eeſti orientaſioonis"; ſelle ſeltſi eſimeheks on ingerlane — piiriwalwe Wanaküla rajooni ülem kapten Kukeinsman.

Eſimeſes ſeltſis tahawad kommuniſtlikkude waadetega iſikud pääſeda wõimule ja lõhkuda ſeda tööd, mida ſeni on tehtud. Wiimaſes numbris Linda Reijo, kui toimetaja, ei laſknud riigiwaſtaſt materjali paigutada „Sanaſeppä" ja nüüd on ta kõrwaldatud Ingeri Seltſi liikmete hulgaſt.

Verine tüli Jaama küla peol.

Pusſitas kaaspiduliſe poolſurnuks ja läks ſiis iſe koju wiinawäſimuſt puhkama.

Pühade ajal Waſknarwa wallas Jaama küla peol lõi ſamas külas elutſew 17-aastane Iwan Sirotkin 18-aastaſele Pawel Grabowile noaga kaks haawa, ühe waſakpoolſeſſe kopſu ja teiſe waſakuſſe reide. Rindu löödud haaw on raske ja elukardetaw. Löömiſe põhjuſeks olnud joobnud olek. Haawatu on ametilt kingſepp ja lööja muſtatööline. Peale haawade löömiſt on Sirotkin joosnud ſündmuſe kohalt ära ja läinud koju magama.

Ülekuulamiſel ſüüalune ſeletas, et ta juhtunuſt midagi ei mäleta.

Kalevivabrik kaheks nädalaks seisma.

Pooltuhat töölist turbiini remondi tõttu kaheks nädalaks tööta

Jaanipäewa paiku jääb Narwa kalewiwabrik turbiini remondi tõttu ſeisma. Tööſeiſak kestab umbes kaks nädalat, milliſe aja jookſul aſendatakſe turbiini aampalgid uutega. Remonti on hädawajalik teostada juba käesolewal ſuwel, ſeſt kui ületalwe jäetakſe turbiiniratas wanadele aampalkidele, mis juba mädanenud, wõib juhtuda palkide murdudes turbiini rike, mille parandamine wabrikuwalitſuſelt nõuaks mitu korda ſuuremaid kuluſid. Ka ſeiſaks ſel juhul wabrik pikemat aega.

Turbiini remondi ajal ſeiſawad wabriku kõik oſakonnad, mis turbiini jõul töötawad, üldarwus 500 tööliſega. Wabriku ſeiſaku ajal töölistele palka ei makſeta. Turbiini remont ei takista aga tööd majandus- ja mehaanika-oſakonnas, ſamuti töötawad edaſi duetööliſed ja hobuſemehed.

Peeterristi naiskodukaitſe kewadpidu.

Peeterristi naiskodukaitſe jooskond korraldab 22. mail kell 5 p. l. Olgino põliſes pargis kewadpeo. Siſſepääs 25 ſenti. Tantſuks mängib 1. diwiiſi orkester. Rikkalik einelaud, talutare ſoojade toitudega.

Omnibuſi ühendus Olginoga Peetri platſilt Narwa kella 4—6-ni õhtul.

Postkontori eeskojast varastati jalgratas.

Läinud keſknädalal kella 11 paiku hommikul jättis Aleksander Orgulas oma wenna jalgratta Narwa poſtkontori eeskotta ja iſe läks lühemaks ajaks kohtuſaali. Kohtuſaaliſt tagaſi tulles ei leidnud A. Orgulas enam jalgrataſt eeskojas; ratas oli teadmata kelle poolt ära warastatud. Warastatud jalgratta wäärtus 100 kr.

Rootſi kroonprints ſõidab Eestiſſe külla.

Ülikooli 300 a. juubelipiduſtuſteſt oſawõtmiſeks ſaadeti kutſe ka Rootſi kroonprintſile. Kroonprints on kutſe wastu wõtnud. Kroonprints on Eestiſſe ſõidu ajal kogu Eeſti külaline ja tema wastuwõtuſt wõtab oſa ka wabariigi walitſus. Kuidas wastuwõtt ſünnib ja millal külaline Eestiſſe jõuab, ei ole lähemalt weel teada. Ka ei antud ülikooli poolt ajakirjanduſele ſelle kohta mingit informatſiooni.

Orelikunstnik Paul Pressnikoff esineb vaimulikul kontserdil

täna, laupäewal, Jaani (ſakſa) kirikus. Kontſerdi ſiſſetulek läheb koguduſe waeste heaks. Paul Preſſnikoff pole Narwat külaſtanud juba ligemale kahe aasta keſtel ja tema ſeekordne eſinemine nüüd tohiks ka eesti muuſikaſõprade ſeas äratada tähelepanu.

Äkſi aſunikud lahkuſid kogud.-koonduſe erakonnaſt.

Keſknädalal otſuſtas Äkſi aſunikkude, riigirentnikkude ja wäikemaapidajate oſakond omal peakoosolekul lahkuda kogudekoonduſe erakonnaſt ja liituda rahwuslikku keſkerakonnaga. Koosolekuſt wõttis oſa 60 põllupidajat, teiste ſeas ka rida wanapõllumehi.

Elektriwoolu tarwitajad ei pääſe wiiwitustrahwi makſmiſeſt.

Wiimaſel ajal on tulnud ette juhtumeid, et elektriwoolu tarwitajad keelduwad elektriwoolumakſu wõlalt kokkuleppe protſentide määrade ſeaduſe põhjal rohkem wiiwitustrahwi makſmaſt kui 9 protſendi ſuuruſes. Siin on tegemiſt ekſituſega. Tähendatud ſeadus käib mitmeſuguſte laenude protſentide määrade kohta, kuna elektriwoolumakſu wõlalt wiiwitusraha ſiſſenõudmine ſünnib tagatisprotſentide määrade aluſel. Seega ei pääſe makſuwõlglaſed wiiwitustrahwi makſmiſeſt ſelles ulatuſes, mis woolutarwitajatele elektriwoolu andmiſe tingimuſtes teada antud.

Pühapäeval, 22. mail 1932.

4. üksiku jalaväe pataljoni Spordi komisjon korraldab pataljoni laskeplatsil

Suurejoonelise

SPORDIPEO

Eeskavas:

Sõda 4-da üksiku jalaväe pataljoni lasketiirus.

1. Sportlaste rongikäik. 2. Vabad harjutused. 3. Kombineeritud teatejooks. 4. Harjutused püssidega. 5. Takistusjooks. 6. Köievedu. 7. Lahing-demonstratsioon (jalaväe ja soomusautode osavõttel). 8. Paraad ja auhindade väljajagamine.

Peol mängib I. diviisi orkester. Algus kell 16.

Piletite hinnad: I. plats 75 s., II. plats 50 s., seisukohad 30 s., õpil. 20 s.

4. üks. jal. pat. Spordi komisjon.

Kindlad hinnad kaupluste waateakendele!

Kallimalt ei tohi kaupa müüa.

15. mail astus jõusſe majandusminiſtri määrus, mille kohaſelt kõik kaupluste waateakendele pandud kaubad peawad olema waruſtatud ſildikeſtega, kus on tähendatud ära kauba hind. Äripidajad, kes ſeda määruſt ei täida, ſamuti kui need, kes wõtawad kaubaſt kallimat hinda, kui waateaknal wälja pandud, wõetakſe wastutuſele hangeldamiſe ja liiakaſuwõtmiſe wastu wõitlemiſe ſeaduſe põhjal, mis wälja antud 1920. a. See ſeadus näeb ette karistuſe kuni 1-aastaſe wangistuſeni ja rahatrahwi.

Teatawasti eſineſid kaupmehed ſelle määruſe wastu protestiga, kuna nad leidſid, et ſellega awaldatakſe nende wastu põhjendamata umbuſalduſt, kuid ſee proteſt jäeti tagajärjeta.

Kuna 15. maiſt pühade tõttu kauplused kolm päewa olid ſuletud, ſiis tegelikult määrus astus jõusſe alles kolmapäewal 18. mail.

Kas Kreenholmis oodata wallandamiſt?

Juunikuu alul lõpeb Narwa Kreenholmi puuwillawabrikus mitmes oſakonnas ajutiste tööliste töölepingu tähtaeg. Kui wabrikuwalitſus ſaab uuſi töötellimiſi enne käesolewa kuu lõppu, pikendatakſe ajutiste tööliste töölepingu tähtaega tellimiste ſuuruſe kohaſelt umbes kuuaja wõrra, wastaſel korral ähwardab neid wallandamine. Kui palju tööliſt ſel puhul wallandamiſele kuulub, ſelgub waſt maikuu lõpuks.

Ka on wabrikuwalitſus töölistele teada annud, et töötellimiste wäheſuſe tõttu wanawabriku kudumiſe oſakonnas wähendatakſe tööpäewade arwu nädalas 4 peale ja Joala wabrikus 3 peale. Senini töötas wanawabriku kudumiſe oſakond 5 päewa ja Joala wabrik 4 päewa nädalas.

Ekſamid koduſõppijaile.

Narwa linnakooliwalitſus teatab, et kooliſunduſe alla kuuluwaile koduſõppijaile korraldatakſe ekſamid algkooli ükſiku klaſſi ja terwe kurſuſe ulatuſes linna 3. eesti algkooli (Posti t. nr. 23) ja linna 1. wene algkooli (Eha t. 10/12) juures 24. ja 25. mail ſ. a. kell 4 p. l.

Ekſamiteſt oſa wõtta ſoowijail tuleb anda üles wastawa kooli juhataja juures kuni 24. maini kell 12.

Kiriklikke teateid.

Peetri kirik.

Pühapäewal, 22. mail kell 10 hom. jutlustab kandidaat R. Uhke. Laululehed Punaſe Risti heaks. Kell 3 p. l. koguduſe majas pühapäewa kool.

Kell 5 p. l. jutlustab kirikus miſjoni direktor Harald Põld. Laululehed miſjoni heaks.

Aleksandri kirik.

22. mail kell 10 hom. miſjonipüha laululehtedega ja lauarahwaga.

24. mail kell 7 õhtul Aleksandri koguduſe majas nõukogu koosolek.

20. ja 21. mail kell 6 õhtul Aleksandri koguduſe majas piibli ſeletus ümberpööramiſeſt; kõneleb miſjoni juhataja Harald Põld.

Alutaguse praostkonna sinod oli koos.

Rida referaate. — Praoſtkonna läinud aasta tegewuſe aruanne wõeti wastu.

Läinud neljapäewal oli Narwas koos Alutaguſe praoſtkonna ſinod. Ilmunud oli 18 ſaadikut Narwaſt, N.-Jõeſuuſt, Waiwaraſt, Jõhwiſt ja Lüganuſelt. Külalistena wõtſid tööſt oſa miſjoni juhataja H. Põld ja Narwa Kreenholmi NMKÜ eſindaja Kalkun.

Sinodi istungi, mis peeti Narwa Aleksandri koguduſe majas, awas Alutaguſe praoſt J. Jalajas, protokollijaks waliti N.-Jõeſuu õp O. Pastik. Praoſtkonna 1931. a. tegewuſe aruanne wõeti muutmatult wastu. Referaatidega wälismiſjoni tööſt eſineſid H. Põld ja Alutaguſe praoſtkonna referent—õpetaja Hörſchelmann, Lüganuſelt. Siſemiſjoni tööſt andis aru Waiwara õpetaja L. Treumann. Referaatidega eſines weel praoſt J. Jalajas, kes käſitas noorſootöö küſimuſt; leeriõpetuſeſt kõneles konſistooriumi nõunik J. Warik, Jõhwi õpetaja, ja Kreenholmi noorſoo tegewuſe kohta Narwas andis ülewaate Kalkun.

Eelolewal aastal otſuſtati Alutaguſe praoſtkonna ſinodi istung pidada ſuwistepühade nädalal, mis jääbki edaspidi ſinodi kindlaksmääratud istungiajaks.

Eksitused valimiskasti juures

Mis peab walija teadma, et neid ära hoida.

Kuigi meie kodanikel on juba terwe rida kordi walimas käidud, juhtub ſiiski ekſituſt walimiskaſti juures. Walimiste tulemuſte kokkuwõtmiſel kuulub ikka heakene hulk hääli tühistamiſele, mispäraſt ei ole üleliigne ſiinkohal wäike ſelgitus ſelle kohta, mis kodanik peab teadma walima minnes.

Walimiſele minnes kodanikul tuleb kaaſa wõtta: 1) oma nimeline tunnistus, 2) kandidaatide nimekirjade lehe küljelt lõigatud walimisſedel ja 3) oma iſikutunnistus.

Walimisſedel tuleb ära anda iſiklikult. Walimisſedeli wõib kodanik ära anda muutmata kujul, ſellega tähendades, et ta hääletab kandidaatide nimekirja poolt ja on ſeal tähendatud kandidaatide järjekorraga nõus. Ta wõib aga ka ühe (peetagu meeles: ainult ühe!) kandidaadi nime nimekirjas alla kriipſutada. See tähendab, et ta annab oma hääle kandidaatide nimekirjale, ſelle piirides aga eſimeſes järjekorras tema poolt märgitud kandidaadile. On nimekirjas kaks ehk rohkem kandidaati märgitud, ſiis pole ſelleſt mingit kaſu, kuna allakriipſutuſed loetakſe makſwuſetuks. Walimisſedel niiſuguſel juhtumil arwatakſe nimekirjale ilma ükſikut kandidaati tähendamata hääleks.

Makſwuſetuks tunnuſtatakſe walimisſedelid, 1) mis kodaniku poolt alla kirjutatud wõi mille juures leiduwad otſekoheſed tunnusmärgid (iſikutunnistus jne.), mille järgi wõib otſuſtada, kes walija olnud, 2) mis ſelguſt ei anna, misſuguſe nimekirja poolt kodanik on hääletanud, 3) mida üheſt rohkemal arwul ümbrikku pandud, kui nende ſiſu ſama ei ole; on nende ſiſu aga ſama, loetakſe ainult üks neiſt makſwaks.

Lõhkepadrun vigastas silma.

Läinud kolmapäewa õhtul toodi Narwas arſt Kiſilbachi juure raske ſilmawigastuſega adw. F. Weisſi 16-aastane poeg Wiktor. Poiss oli wiibinud ſõpradega linnaſpordiwälja taga, kus leidnud prügihunnikuſt mingi lõhkepadruni, mis urgitſemiſel plahwatas, wigastades paremat ſilma. Silm kaotab arsti arwates nägemiſewõime.

Ööwalwe apteegid.

Kuni 26. maini on Narwas ööwalwe haigekasſa apteegis, Malmi tän. 27. ſkp. kuni kuu lõpuni on ööwalwe Joaoru apteegis, Joala tän. — — N.-Jõeſuus on ööwalwe alewi apteegis, Wabaduſe tän. ja Jõhwis—Jõhwi alewi apteegis, Turuplatſil.

Üle 500 tegelaſe Toila laulupeole.

Admiral J. Pitka peab awakõne.

Toila muuſika ſelts korraldab 31. juulil käesolewal ſuwel Toilas, Oro pargis oma ſeltſi 65. hällipäewa puhul laulu- ja muuſika-päewa. Oſawõtjatena on ſenini annud üles 12 laulu- ja 7 üle paſunakoori 500 tegelaſega. Laulupäewa awakõne peab admiral J. Pitka. Kawas 10-da üldlaulupeo laule ja paſunakooride ettekandeid.

Tänuavaldus.

W. a. „Põhja Eesti" toimetaja!

Palume lahkesti Teie lugupeetud ajalehe kaasabil awaldada Narwa loomakaitſeſeltſi nimel ſüdamlikku tänu Kreenholmi, kalewi- ja linawabrikute walitſuſtele, a.-ſ. „Willale", A. Grigorjewi päriſatele, prouadele Pinka, Rirgi, Dõmkowski, Struiski, Westenring, Surmilow, Golowin, Männik, Gerbſt, E. Antropow, härradele Apananski, Jääger, Rebane, Pſchibiſch, Põlts, Dõmkowski, Klaar ja kõigile teistele iſikutele, kes lahkelt aitaſid ſeltſi loterii heaks kordaminekuks kaaſa; eriti on ſelts tänulik lastele — loomakaitſeſeltſi noorte ringi liikmeile.

Lahke wastutuleku eeſt tänades

Seltſi juhatus.

22 kraadi ſooja!

Kreenholmi meteoroloogia jaam teatab: Reede hommikul kell 7 oli Narwas 11,6° ſooja. Makſimum-õhutemperatuur 12,5° ja miinimum-õhutemperatuur 8,9°. Niiskuſt õhus 60%. Õhurõhumine 753,3 mm. Pilwitus. Sademed.

Toomingad õitſewad.

Pühade ajal puhkeſid juba toomingad ja aaſadelt on leitud eſimeſt õitſewaid kullerkuppe. Ka maaſikaõiſi wõib näha. Metſaaluſed walendawad muſtika õiteſt.

Virumaa ja Narva tublimaid mehi Riigikogu kandidaatidena.

Otsustamine on kergeks tehtud.

Rahva üksmeele ja koostöö abil purustame meie vaenlased, kes püüavad vihavaenu õhutada Eesti rahva üksikute kihtide vahel, et nõrgeneks rahva ühine vastupanu jõud.

Jaan Lattik.
Wirumaa ſaadik mitmes Riigikogus, end. wälis- ja haridusminister, uſuteadlane, kirjanik, kirikuõpetaja.

Johannes Jaanis.
Riigikogu liige, Rakwere koguduſe nõukogu eſimees, wäikekoha omanik.

Wiimaſed ſoowid.

Joh. Jaanis, Riigikogu liige.

Mida raskem wõitlus, ſeda ſuurem peab olema wastupanu. See on algeline tõde ſõtta minnes, lahingut wastu wõttes, pealetungiwate majandusliste raskustega wõitluſt pidades.

Nii pea kui taganeme ja tõmbume tagaſi, kaob tahtmine ja kaswab ärewus. Sellepäraſt peame meeles, et kui meid püüab murda üldine kriis, hulgaline töötaolek ja mure majandusliſe homſe päewa eeſt, ſiis ei tohi meie alla anda. Kes annab alla, ſee jääb ka alla!

Majandusliſe wõitluſega kõrwuti on käimas meil weel poliitiline wõitlus, ſeſt 21., 22. ja 23. mail walime meie oma rahwaesinduſt. Poliitiliſe wõitluſe pinewuſeſt ripub ſuhteliſelt ära ka majandusliku wõitluſe raskus. Lõdwendades wõitluſt poliitiliſes ſuunas, kõrgestakſime ka majandusliſe wõitluſe wiljakuſt. Nii ei tohi meie ühe wõitluſe ägeduſes unustada ka teiſe tähtſuſt, aga eeſtkätt iga wõitluſe eesmärki — jõuda wõitjana ſihile, ſaawutada makſimaalſeid tulemuſi kord wastu wõetud lahinguſt. Weel mõni päew ja poliitiline wõitlus V Riigikogu walimiste ja ſaamiſe ümber wajub ajalukku. Seda ei ſünni aga mitte niipea majandusliſe wõitluſega, ſeſt mööda aſemele wõib meid oodata iſegi majandusliſe ſurwe tõus, wähemalt esialgſelt.

Sellepäraſt wõitleme aktiiwſelt läbi eelſeiswa poliitiliſe wõitluſe, korjame wõitluſes jõudu, koondame Rahwusliku keſkerakonnale rohkem poolehoidjaid ja ſeljataguſt V-ſe Riigikoguſſe, ſiis on julgem, aga ka lootusrikkam wõimalus purustada majandusliste raskuste rõngaſt, mis päew-päewalt õhwardab weel rohkem kokku tõmbuda.

Tuimuſe ja loiduſe aſemele astugu waid kolmeks päewaks igas kodanikus aktiiwſus ja teadlikkus, et ainult wõitluſes, wõitluſes auſas, iluſas, ideeliſes wõidame ja pärime tulewiku!

Oskar Luiga.
Tuntud Wabadusſõjalane, aſunik, metſateenija, Wabadusristi Wendade ühingu Rakwere oſakonna eſimees, Wabadusſõjalaste liidu Rakwere oſakonna eſimees.

Wirulaſed, walimiswõitluſeſſe!

Adam Bachmann.

Ligi 100 000 hääleõiguslikku wirulaſt maal ja linnas wõib tarwitada oma kodanikuõiguſt 21., 22. ja 23. mail eesti 5 riigikogu walimiſel. Kaks linna, kolm alewit ja nelikümmend walda Wirus läheb lahinguſſe — walimiſſedelitega. Walimiſſedel—ſee iſeeneſeſt nii ilmſüütu ja lihtne relw—on meie rahwale õiguſe kaitſe ja õiguſe teostamiſe wahendiks. Selle relwa ſoetamiſeks ja endale päriſeks kinnitamiſeks on meie rahwas raskeid wereohwreidki kannud. Käeſt anda ei tahaks ta ſeda ei mingiſuguſe hinna eeſt.

Ometi on märgata, et mitte kõik, kellel õigus on tarwitada ſeda relwa, ei haara teda lahingpäewil pihku. Ligi kolmandik hääleõiguslikeſt kodanikeſt ei näi hooliwat oma õiguſe kaitſeſt ega näi tahtwat oma õiguſe teostamiſt! On maakondi ja kohti, kus pea wiimſeni wäljas ollakſe wõitlusrindel, kuid on ka kohti, kus puuduſate arw tõuſeb üle 40 protſendi! Wirumaa walijaskond ei wõi ſeniste andmete järgi juſt kiidelda walimiſelawuſega. On waldu (4. riigikogu walimiſe andmeil), kus walimiſeſt oſawõtjate arw ei küüni iſegi 50 protſendini (Kohtla), wõi tõuſeb waewalt üle 50 protſendi (Waiwara!) See asjaolu näitab, et oſa meie riigikodanikke ei oska wõi ei taha weel täiel määral hinnata walimiſſedeli ſuurt tähtſuſt. See on kurb nähe.

Wõttes aga ütſikuid rahwakihte, näeme, et ka ſiin on walimiſelawuſelt ja huwideſt ſuur wahe. Andmete põhjal on muidugi raske ſelgeks teha, kuiwõrra ſee wõi teine kiht walimisteſt oſa wõtab (ſeſt hääletamine on ju ſalajane), kuid üldiſelt on märgata, et juſt kodanlistes kihtides walitſeb andekſandmata loidus ja tuimus walimiswõitluſe wastu. Ja eriti kodanlistes keſkkihtides. On tunda, et meie äärmiſed olluſed pahemal ja paremal mobiliſeeruwad pea wiimſeni walimiswõitluſſe, kuna keſkkihid iſeendale ja kogu rahwale ülekohut tehes paſſiiwſuſt, ükſkõikſuſt awaldawad. Pole ſiis ime, kui äärmiſed tiiwad meil tugewaks on kujunenud, olgugi et rahwa kandwamai's kihtideks arwuliſeltki on ikkagi keſkkihid.

Kui nüüd kardetakſe ja nuriſetakſe, et äärmuſed woolud wõimu tarwitades teotſewad riigikogus ja teiſal waid oma kitſema kihi huwides ja rahwa rõhuw enamus peab nende parteipoliitika päraſt kannatama, ſiis ei ſaa küll teiſt wastuſt kurtjaile ja nuriſejaile olla, kui et omad wiſad — loidus ja ükſkõikſus—pekſawad! Seepäraſt, Keſkerakonna mõtteoſaliſed maal ja linnas, raputage luieſt-konteſt ſee andekſandmata loidus ja lööge walimislahinguis täiel rindel kaaſa! Et ei oleks teie ſeas ühtegi kaaskodanikku, kes oma kodanikuõiguſt tarwitamata jätab! Igaühe pühaks kohuſeks olgu iſe walimiſſedeliga wäljas olla ja iga naabrit kaaſa wiia!

Mis meid ſeob walimiswõitluſe tules ja mis meid ſunnib lahingut wõidulootuſes lööma?

Ei miski muu, kui ſügaw weendumus, et Eesti riiki ei tohi äärmiste woolude mängukanniks muuta, et Eestis peab igal kodanikul ja kihil õigus ja wabadus olema oma elujärge parandada, et eesti riiki peab kogu rahwa huwides walitſema ja edaſiehitama!

Selles tõetundes kõik hääled **Rahwuslikule Keſkerakonnale!**

Mihkel Pung.
Õigusteadlane, Riigikogu liige end. majandusminister, meie paremaid majandusteadlaſi ja riigimehi.

Adam Bachmann.
Õigusteadlane, Narwa abilinnapea, end töö- ja hoolekandeminister, Aſutawa Kogu ja 1. Riigikogu liige, Waestelaste kohtu eſimees, „Ilmariſe" ſeltſi abieſimees, Noor-Kotkaste wanemate Kogu eſimees.

Rahvuslikukѕ keskerakonnaks

ühinenud ſeniſeſt Eesti Rahwaerakonnaſt, Kriſtlikuſt Rahwaerakonnaſt, Majanduserakonnaſt ja edumeelſete põllumeeste hulgaſt on Narwa ja Alutaguſe kandidaate

Georg Kiwiste
Narwa Peetri koguduſe õpetaja, ſeltskonnategelane, noorſootegelane.

Dimitri Mahow
kalamees, põlluharija Waſknarwas.

Willem Sõerd
kooliõpetaja, Narwa rahwaülikooli juhataja.

Kalju Otto
õigusteadlane, ſeltskonna- ja ühistegelane Toilas.

Aleksander Männik
Apostliku-õigeuſu preester Jõhwis, ſeltskonnategelane.

Aleksander Danilewsky
kinniswara omanik, tööstur Jõhwis, ſeltskonnategelane, alewinõunik.

Paul Ellert
Narwa Majaomanikkude Panga juhataja, linnawolinik, majaomanik ja ärimees.

Johan Tõniſſon
aſunik ja ühistegelane Ediſel.

Täna algawad walimiſed.

Täna algawad walimiſed, ſedapuhku — wiienda riigikogu walimiſed. Täna, homme ja ülehomme Eesti walimisõiguslikul kodanikul on otſustada riigi ja rahwa ſaatuſe juhtimine järgmiſeks kolmeks aastaks. Walimiskastid üle maa ootawad ſelle otſuſe andjat ja ſeda otſuſt.

*

Kui mõtelda natukeſegi tagaſi läinud riigikogu walimiste ajale, ſiis meile peab olema ſelge, et kõigi ajaraskuste ja murepigistuste kiuste ometi wõime ſedakorda walimiskasti juure minna oma kodanikukohustuſt täitma üsna rõõmſa ſüdamega.

Mulluste walimiste puhul ſee ei olnud ſugugi nõnda. Nii raske ſüdamega kui ſiis, kolm aastat tagaſi, wiſt ei ole kodanik walimistele läinud mitte kunagi waremalt. Ei olnud ka ſiis kõigil kodanikel õigel kombel tööd, ei olnud leiba, nagu nüüdki pole lugu ſelles tükis parem, kuid igapäewaſe leiwa muredeſt rängemalt rõhus rahwaſt ſiis weel liſaks ſootult ohtlikum koorem: uſk kippus kadumа, pettumus rinda pigistama, loidus, ükſkõikſus, riigitüdimus maad wõtma. Need haawad, mis lõi töowõimetu kolmas riigikogu oma parteihuwide mängumölluga meie riiklikuſſe mõtlemiswiiſi.

Neljas riigikogu ei olnud ometi mitte ſeda halwustawat otſuſt täiel määral ette ära teeninud. Kui kodanik läks ſiis walimiskasti juure kõikumata äratundmiſega, et nii, nagu ſeni, edaſi minna ei ſaa, et meie riigielus peab midagi ſeesmiſelt muutuma, meie riigiwalitſemiſes täielik reform, täielik ümberkorraldus ſündima, — ſiis nüüd, millal tuleb jälle walima minna, tal ei pruugi ſugugi olla pettunud. Meie poliitiline elu ſelle aja keſtel on mõnetigi ſeesmiſelt paremaks ſaanud ja on ſelgunud, et aſtjas ei pruugi ſeepäraſt weel päris kõlbmatu riiſt olla, kui kali ſelles on halb, ſiſu halb.

Nüüdſetele walimistele minek on ſaanud hoopis kergemaks walijale. Kahe, klaſſiwaenu külwawa ja rahwuslikku ühistunnet lõhkuwa äärmuſe wahel on ometi kord ühel nõul ja meelel hoidmas määramatult kõrgel ſini-muſt-walget rahwuslikku lippu rahwuslik keſkerakond, mille ümber on koondunud kõik meie riikliku heaoleku ja rahwuslikkude jõudude kogu rahwa eluhuwi nõuete kohaſelt loowale tööle korrastamiſe eeſt walwel ſeiswad keſkrühmituſed ja laialiſed kodanike-hulgad nende ſeljataga. Kui meie ſiiamaani oleme ikka nuriſenud, et meie erakonnad ei lähe walimistele mitte ſuurte ja laiaulatusliſe juhtmõtete all, waid piſiintereſſidega, walijate odawa meelitamiſega kaſimata demagoogia ja ſuureliste „näitamiſe" lubaduste abil, ſiis wõime nüüd ſiiski täie ſüdamerahuga ütelda: rahwuslik keſkerakond ei ole mitte ſeda teed läinud, ei oma töökawas ega walimiskihutuſes, waid kõige auſamalt ja puhtamalt astunud meie riikliku iſeſeiswuſe ja rahwusliku wabaduſe aate teenistuſſe. Nii ei ole ka walimiſed meile toonud kaaſa harilikku halli ja poriſe kewade, waid wõikſime ütelda luuletaja ſõnadega: mai, puhkewate pungade ja tärkawate lootuste kuu, on tulnud — ka poliitiliſelt. Mida meie ſiis oleme pikiſilmi oodanud weel pakiliſemalt, kui mitte ükſmeelſet koostööd meie riigielus, eriti praeguſel raskel ajal, kus otſe eluhuwi kirjutab meile ette — hoida ühtel

---

F. M. Fellmann.

Madam ei soovi abielluda.

Romaan.

30

„Ja Schultz?"
Madam kõhkles.

„Ma ei tahaks... jah, ma ei ſaa ligemal ajal ilma direktori abita ſiin hästi toime."

„Aga ilma minu abita?"
See kõlas kadestawalt.

„Oleks hea, kui tulekſite teiegi oma ülesannetega Ploestis peatſelt toime, härra Meiler."

„Ja kui kauaks pean ſiit ära jääma?"

See toon ei meeldinud madamile.

„See oleneb teie andeſt. Kahe-kolme päewaga pole ſeal küll midagi ära teha. Seſt käesolewas asjas on tegemiſt wäga tõſiſe kawatſuſega, mitte wäikeſe katſega."

„Teie loal wõin ſiis katkestada oma tööd Campinas mõneks ajaks ning ſeada end reiſiwalmis. Kas ſobiks, kui ſõidakſin juba homme wälja?"

„Sobiks küll, Meiler."

„Ning millal tohin teile ſoowida õnne kihluste puhul? Meie kõik ootame pinewuſega, millal wõime tutwuda teie abikaaſaga."

„Arwan, et üsna pea. Campina wajab mehe kätt. Praeguſed kallaletungid takistawad tööstuſe arenemiſt."

„Seega pealeſunnitud abielu, madam?" ſõnas Meiler waikſelt.

Senica Manescu naeratas pilklikult.

„Teie käſitate asja romantiliſelt, Meiler. Ei, ka mina igatſen elukaaslaſt, meeſt."

„Teie igatſete, madam—?"

Madam katſus tehtud wiga hüwitada.

„Miks peakſin jääma ſiis wallaliſeks? Ma pole ealeski olnud abiellumiſe wastu. Ainult ſundida ma end ei laſeks."

„Sundida? Seda pole Campina walitſejal ka tarwis. See on ainult — kõik näis ju alul teiſiti... kuid olgu. Teieſugune naine teab, mis teeb."

„Jah", kostis madam wäga waluliſelt ja jäiſelt, „ma tean, mis teen."

Nad ſilmitſeſid ükſteiſt kurwal, kainel pilgul. Õnnetuſe ruſik oli mõlema ſüdame puruks muljunud. Elu lahutas neid ja piinas juba kaua aega.

„Mul oleks üks ettepanek, madam", ſõnas wiimaks Meiler. „Kawatſen jõuluks ſõita kodumaale ja ſealt naiſe kaaſa tuua. Uus ehitus ei lubaks mind igal ajal ſõitu ette wõtta. Mis te arwate ſelleſt, kui ma ſõidakſin nüüd kohe, kaheks-kolmeks nädalaks, mitte kauemaks? Tagaſitulekul aſukſin Ploestis tööle. Sõidukulu taſukſin iſe ja äraolekul ka minu kohuste aſendaja palga, kui ſarnaſe kohustetäitja järgi peaks teil olema wajaduſt?"

„Tehaste juure ſuudan teile waewalt kohe aidata kodu luua, Meiler. Ruumid on juba praegu kitſad. Päraſt ſeda, kui oleme lõpetanud õlitorustikuwõrgu ehituſe, aſume ametnike ja tööliste aſunduſe ſoetamiſele. Waheſt ſeate ſenikauaks alewikku oma kodu ſiſſe? Ehk koguni Ploestis? Siis wõikſite korrapäraſelt nädalalõpu ſeal mööda ſaata."

See aſi annab ennaſt kaaluda. Põhimõtteliſelt olete ſeega minu ettepanekuga nõus, madam?"

„Näen heameelega oma tööstuſes perekonnainimeſi."

See oli lahkumine.

Madam kirjutas päraſt ſeda kohe kirja Moreni-tehaste peadirektorile. Ta kirjutas ſelle asjalikult äripaberile, millel ſeiſis trükikirjas firma nimetus: „Wõtan Teie koſimiſe wastu."

23.

Iſai Chigi tundis ilmaelu ſelleks liig hästi, et lasta end temaſt wapustada. Kuid temagi jalad ei tahtnud kuulata ſõna, kui ta läks Kremastoſe mängukanni ſaatuſt lahendama.

Mignon turtſus nagu wihane kaſs, küüned paljad.

„Katſu, et ſaad minema, Chigi. Madamil ei ole ſiin midagi ütlemiſt. Paari nädala päraſt abiellun. Seda wõid talle teatada."

Wanamees jäi wiiwuks mõtetesſe.

„Sa tahad abielluda? Aga mees, kelle majas ſa praegu elad, ei wõta ſind."

Mignon wahtis ſuuri ſilmi Chigi otſa.

(Järgneb)

Kellele hääletab väikemaapidaja.

Alutaguſe wäikepõllumehe üleskutſe.

Kui need read lugejate kätte jõuawad on 5. riigikogu walimiſed juba alanud. Teiste hulgas astub walimiskasti juurde ka wäikemaapidaja, et wolitada enda eest kolmeks aastaks eſindajaid riigikokku. Kogude-koonduſe poolt on kõik tehtud, et ka wäikemaamehi enda mõrda ſaada, ſelleks iſegi eriliſed kihutuslehed trükkida lastud ning kõnekoosolekutel wäikemaameestele ſilmi tehtud Lubatakſe ſoid ja kännustikke nii palju kui tarwis, ſest ſiis pidawat kõigiſt toredad kogumehed ſaama jne. Kuid wäikemaapidajad ja popſid, tuletage meelde kogumeeste tehinguid popſiſeaduſe arutamiſe puhul riigikogus. Nüüd pidawat olema kõigil maainimestel ühiſed huwid, ent miks kogud ſiis alati eſinewad wäikeste meeste rõhujatena, kuna elus kordub õige tihti „Mikumärdi" popſimaadlus. Kogud pole kunagi wäikemaapidaja huwiſid kaitsnud, weel rohkem — nad jätſid paljud neiſt põllutöökoja alt wälja, mitte pidades neid põllumeestekski. Koondus aga, ühinedes kogudega, on tahes wõi tahtmata kohustatud aſuma kogude reele, ſest erakonna juhid annab kogude rühm. Sellepäraſt, ja arwesſe wõttes asjaolu, et Rahwusliku keſkerakonna Wirumaa eſikandidaat härra Jaan Lattik on mees, kes alati on walwel olnud ſelle eest, et wäikepõllumehele liiga ei tehta, kutſun kõiki kaaswäikemaapidajaid kaaſa tulema Rahwusliku keſkerakonnaga, andes oma hääled Rahwusliku keſkerakonnale! Ainult ſiis on wääriliſelt kaitstud wäikepõllumehe huwid!

Joh. Põldoja,
wäikepõllumees Alutaguſelt.

Homme Punase Risti päev.

Meil on palju aſutuſi ja ettewõtteid, mis toetuwad peaasjalikult ſeltskonna lahkele lahkele wastutulelikkuſele Laialine poolehoid ja heatahtlik ſuhtumine aitab wõita mõnegi raskuſe, milliſed tekkinud nii ühingute kui ka iſikute elus.

Eesti Punane Riſt on üks neiſt organiſatſiooneſt, mis ſeiſab wäga laialiste hulkade teenistuſes. Sõja kui ka rahu ajal teenib ta inimkonda ja ta mitmekülgne tegewus wäärib täieliſt tunnustamiſt. Haiguste wastu wõitlemine, waeslaste eest hoolitſemine ja nende toetamine, nõrgaterwisliste õpilaste ſuwine koſutamine—need on ülesanded, mille wähegi rahuldaw lahendamine nõuab palju kulu, hoolt ja waewa.

Kõigi oma aſutuste ja ettewõtete toetamiſeks korraldab Eesti Punane Riſt igal aastal korjanduſe üle riigi. See on Punaſe Risti päew, kus igaüks wõib wõtta oſa E. P. Risti tööſt ſeega, et annetab oma jõu, wõimaluſe ja ſoowi kohaſelt Punaſele Ristile. On häid inimeſi, kes korjamiſe on lahkesti oma peale wõtnud. Iga annetaja ſaab tunnistuſeks oma annetuſe eest punaſe ristikeſe rinda.

Ka meil Narwas tegutſeb kohalik E. P. R. Komitee juba 14. aastat. Palju aastaid hoolitſes komitee Narwa waeslaste eest, kes E.P.R. Narwa lastekodus, mis nüüd aſub Waiwara mõiſas, kodu leidſid. Käesolewal ajal nõuab hoolt ja kulu komitee ruumides tegutſew laste päewakodu, kus kõige kehwemate wanemate lapſed, ajal, kus nende emad on tööl, wiibiwad kaswatajate järelewalwel. Iga aſutuſe ülalpidamine nõuab peale tegelaste iſikliku hoole ja mure, rahaliſt kulu. Ja ſeda on raske ſaada praeguſel kokkutõmbamiste ja kärpimiste ajajärgul. Seepäraſt peab ſeltskond iſe aitama, ſee ſeltskond nimelt, kellele ei tee ſuuremat muret mõne wõi kümne ſendi äraandmine.

Komiteel on weel teiſigi aſutuſi, mille eest tuleb hoolitſeda: tiiſikuſe wastu wõitlemiſe ambulants, kus igapäew käib hädaliſi, kiire abiandmiſe punkt ſanitaarautoga raskete haigete edaſitoimetamiſeks, nõrgaterwisliste õpilaste ſuwekoloonia N.-Jõeſuus. Peale ſelle pöörduwad komiteesſe igaſugu hädaliſed ja puuduſt kannatajad, kelle ſoowe ja palweid püütakſe wõimaluſt mööda rahuldada.

Homme, 22. mail, ehtigu punane ristike iga rinda, täheks, et oleme teadlikud Punaſe Risti tööſt ja püüame ning tahame aidata neid, kes wajawad abi.

Väga hea kalasaak merel ja Narvajõel.

Mereſt ſaadakſe 2—300 ja jõeſt 1—200 puuda päewas.

Narwa ja Narwa-Jõeſuu kalureid on tabanud ſuur üllatus. Kalaſaak merel ja Narwajõel on muutunud wäga heaks wõi koguni haruldaſeks. Merel käib kalu püüdmas 40 kaluri ümber, kes päewas ſaawad ahwenaid 2—300 puuda, ja jõel, Narwa linnaſt kuni Narwa-Jõeſuu alewini ehk mereſuuni, käib püüdmas kala 60 kalurit, kes päewas ſaawad ahwenaid 1—200 puuda, mis tõesti on haruldane ſaak. Samuti on ka õngemeeste ſaak haruldane, kes kokku päewas õngedega jõeſt kiſuwad wälja umbes 50 puuda. (!)

Hea kalaſaagi puhul paraneb ka tundwalt Narwa ja Narwa-Jõeſuu kalurite wilets ſeiſukord. Teatawasti Narwa-Jõeſuu kalurid ſattuſid raskesſe ſeiſukorda ſelle läbi, et talwel ei olnud üldſe jääpüüki Narwa lahes ja Narwa kalurid ſaid kannatada ſelle läbi, et ſuur arw püügiriistu jäi jääsſe. Samuti ka läinud aasta wiimane kalapüük merel oli wäga wilets.

Jaak Plaaster.

Keda wõtta, keda jätta!..

Nüüd on ſiis kätte jõudnud ſee aeg, kus iga kodaniku kohus on ſorida nimekirjades ja pidada iſeeneſega rasket hingeliſt wõitluſt. Ja on ette näha, et warsti algab igas majas üks ſuur kääride otſimine, ſest nimekirja peab kodanik wälja lõikama iſe, ilma riikliſe toetuſeta. See kondiliigutus on küll natuke ebaloogiline — päraſt neid prii kinoſid, kontſerte ja raamatuid, millega kodanik walimiseelſeil meſinädalail on nii ära hellitatud. Parteid oleſid wõinud ka ſelle kondiliigutuſe enda kanda wõtta.

Aga nüüd on aſi nihuke, et ſee kondiliigutus käritöö alal käib nii mõnelegi mehele üle jõu. Kerge on küll öelda, et karga aga kääridega kallale, — et löö wahe tera nimekirjale ribide wahele ja aſigi ants! Aga eks katſuge teha Iſeoſi on, kui mõnes nimekirjas kandideerib ſugulaſi, tädipoegi wõi onupoegi. Siis on otſustamine muidugi kerge. Aga kui ei ole ſu ſuguwõſa au mängu pandud, ſiis ei aita ka ſee, kui kratſid kukla lauſa werele. Tõepooleſt, miſukeſele nimekirjale kingid ſa oma ſüdame, miſukeſe nimekirja ümber ſooritad ſa kääridega wäikeſe lõbuſõidu?!

Seeſama häda on minulgi. Ühesuguſed iluſad on need nimekirjad kõik, puhas trükk ja nii edaſi. Ja igalühel on nii iluſad pealkirjad, päris magneet kääridele. Miſuke on ſee kõige parem?

Ma olen ſelle ſuure mõtlemiſega päris kõhnaks jäänud, — püksidki ei ſeiſa enam hästi ülewal. Naine on ka kui peata kana, muudkui wahib aga mulle ſuu ſisſe ja ootab. Mõtlemiſt on kohe kahe eest.

Ma o'en oma asjaga ſiiski niikaugele jõudnud, et ei tea weel, kas hääletada kogumeestele wõi kommunistidele. Kanged wuntſid on mõlemad. Kogumehed on lõbuſad ja naljaarmastajad, — on endid ristinud põllumeesteks, naera kas wõi kõht pooleks. Öeldagu weel, et pankurid ja direktorid ei oska nalja teha! Tühi kõik, ega nemadki ſurnumatjad pole. Kommunistid on ka tublid poiſid, ei anna kogumeestele alla ſugugi. Mõlemad ſaid Wenemaalt ränka raha, kogumehed ſuguſigadelt, kommunistid niiſama ſuguluſe pooleſt. Ja rahakad parteid wõiwad nii mõnegi maailmaimega toime tulla, milleſt teiſed parteid ei wõi undki näha. Ätti lööwad jälle mõne tapamaja wõi Harju panga üles, — kus ſiis ſelle nalja ots. Aga eks talumees pea ſelle nalja oma nahaga kinni maksma, on ennemgi ſedaſi elatud, miks ſiis mitte edaspidi

Nii ſiis ma olen praegu kui eeſel kahe heinakuhja wahel ja ei tea, kummale hääletada, kas kogumeestele wõi kommunistidele. Aga ma olen leiutanud ühe erapooletu mõõdupuu, millega mõõdan poolehoidu oma ſüdames nii ühele kui teiſele. Ma lihtſalt loen, kumma nimekirjas on rohkem punawäeliſi Kerge ſee töö ei ole, wahel läbi ſilmi ees päris kirjuks.

Ent mu abikaaſa, kellega ma elan lahutamata abielus, tikub ſeda ſuurt punakaartlaste lugemiſt ſegama ja ütleb, et pole ſul waja kuskil hääletada. Et mis ſinu üks hääl ka loeb, teiſi on miljonid ja mis ſaad ſina nende wastu. Et läheb hääletamo, ſaad koduſt wälja ja kukkud jooma. See wiimane wariatſioon on tingitud muidugi naiſelikuſt hirmuſt ja ebauſuſt, ent üldiſelt peab ütlema, et nende ſõnade peale ei oska ſuurt midagi kõhatada. Tõesti, mis ſuurt rewolutſiooni ja maailmaimet ma teekſin oma üheainſa häälekeſega?

Aga ma ütleſin naiſele, et ſinu jutt ajab kasſidki naerma ja otſi parem käärid üles, et ei oleks päraſt ſtoppamiſt ſaatuslikul hetkel. Ja ſiis ütleſin ma naiſele, et ainult laiſad ja wedelad inimeſed ei käi hääletamas. Et kui inimene on nii laiſk ja ei wiitſi otſustada, kellele oma hääl anda, ſiis on ta kui elaw ſurnu, ainult ilma wastawa lõhnata. Ja et mina täidan oma kodaniku-kohuſt uſinasti ja lõikan ſinulegi hääle wälja.

Aga ſiis ütles tema, ſeeſama minu naine ikka, et mis ſa wanainimene jändad nende punakaartlastega, waata, et lööwad ſu weel mättasſe. Et kui tõmbawad roheliſe ja punaſe plagu üles, ſiis teewad ſuga niſukeſt kometit, et ſa ei julge kõsſatagi. Kas ſelleſt puna wõi roh. kaardiſt ennem head on nähtud, tõmbawad teiſed ſõja kaela ja muud ei midagi.

Mina ütleſin, et ma niiſama naljapäraſt, et ma armastan elu ja liikumiſt ja üldſe pooldan nalja, ja et need punakaartlaſed ja kogumehed on eht mürtſumehed. Ja et neid kogumehi ei pruugi tõſiſelt wõtta, igaüks teab, mis linnud nad on, puha direktorid ja pangakukutajad. Kogumehed teewad iſe kah nalja, kutſuwad endid põllumeesteks — naera kohe nii, et weſi pritſib ſilmiſt: nii wõin ma, ai nainimene, eneſe weel ära tappa!

Minu naine ütles, et waata nüüd ſeda wanainimeſe asja, ſul hakkab warſa aru tagaſi tulema. Mis ſa kükid ilmaſtilma nende nimekirjade ſeljas, kellele ſa muud ikka hääletad kui rahwa erakonnale.

Waata mul eite, ütleſin ma oma abikaaſale, wõi tema tuleb mind õpetama! Aga omawahel öelda, eks ma teadnud kogu aeg iſegi, et annan oma hääle rahwuslikule keſkerakonnale,—mulle teeb waid lõbu endale piſut närwikõdi walmistada ſelle nimekirjades ſorimiſega. Et nagu ütleb üks lauluſalmgi: oi, oi, uhha, uhha, ſind ma ei wõta, ſind ma ei jäta! Aga jääwad minuſt ſinna paika need kogumehed ja punakaartlaſed, pangahärrad ja tapamaja-ſakſad!

Jaak Plaaster.

SSSR'i sõjalaevad Narva lahes.

Neil päewil õhtul ilmus Narwa lahte SSSR'i ſõjalaewastik, mis koosnes miiniriſtlejaſt ja 3 wahilaewaſt. Sõjalaewad aſuſid Narwa-Jõeſuu rannaſt umbes 20 miili eemal. Sõjalaewu oli N.-Jõeſuu rannalt wõrdlemiſi ſelgelt näha.

Ühes ſellega on kuuldo, et Soome lahes on algamas SSSR'i ſõjalaewastiku manööwrid.

Aſtralaſed hakkawad harrastama maahokit.

Narwa n.-ü. „Aſtra" naisſportlaſed hakkawad harjutama eelolewal ſuwel maahokit, milliſt ſpordiala ſeni pole weel Narwas harrastatud. Harjutuspaigaks on Narwa linnaſpordiwäli ja „Aſtra" aed. Alul püütakſe tulla toime jääpalli keppidega, kui aga asja wastu laiemalt hakatakſe huwi tundma, hangib ühing maahoki ſpetſiaal-kepid.

Wanake leiti korteriſt ſurnult.

17. ſkp. leiti oma elukorteriſt ſängis ſurnult Narwas, Keſk-Aguli tän. nr. 53 elutſew linnawaene Anna Limberg, 75 a. wana. Wanakeſt oli tabanud mingi äkiline tõbi. Surma põhjuste ſelgitamiſeks alustas politſei juurdluſt.

Koerte marutaud Narwa wallas.

Narwa wallas, Karlowa ja Lommi külades tuli neil päewil ette koerte marutaudi juhtumeid. Üks marutõbine wõõras koer pures külas mitut koera, mille tagajärjel need haigestuſid marutõppe. Kõik koerad hukati.

Perekonnaſeiſuteateid.

12.—19. maini ſ. a. regiſtreeriti Narwa linnaperekonnaſeiſuametis:

ſünde: Gleb Fomin ja Welda Korſtnik;

abiellumisſoowe: Woldemar Karrus ja Eliſabet Graun; Paul Kirs ja Sinaida Tamm; Walentin Baranow ja Walentina Jegorow; Ferdinand-Johannes Kanour ja Mariette Waht;

abiellumiſi: Boris Kuharski ja Tatjana Haller; Feodor Wagonow ja Klaudja Sirotkin; Johannes Tahwes ja Elfriede Pauſepp;

ſurmajuhtumeid: Anna-Maria Tango, 65 a. wana.

Tulesurm India ookeanil.

Suur reiſijateaurik ſüttis põlema — Hukkunuid ligi 100.

Prantſuſe ſuur reiſijateaurik „Georges Philippar" ſüttis Adeni wäinas (India ookeani ja Punaſe mere wahel) Guardafui maanina kohal põlema. Tuli haaras kiiresti kogu auriku. Laew ſaatis wälja raadioteel appikutſeid, mispeale teiſed lähedal wiibiwad aurikud ruttaſid merehädas wiibiwaid päästma.

Prantſuſe allikate teatel on päästetuid 650. Ei ole täpſelt teada, kui palju inimeſi oli häwinenud laewa pardal. Mõned teated kõnelewad 900 inimeſeſt, neiſt olnud 600 reiſijaid ja 300 meeskonna liiget. Kadunud on 100 inimeſt.

Hiljem teatati ametlikult, et „Georges Philipparil" oli 767 inimeſt. Nendeſt on praegu päästetud 676, nii et 91 inimeſe kohta puuduwad teated. Loodetakſe, et oſa neiſt ſiiski on päästetud.

Mees jäi rongi ette.

Wedur paiskas raudteel kõndija 5 meetri kauguſele. Surm oli ſilmapilkne.

Läinud kolmapäewa õhtul kell 9.03 min. jäi Narwa raudteejaama lähedal Raja tänawa kohal õhtuſe Tallinna reiſijaterongi alla ja ſai ſilmapilkſelt ſurma Narwas 4 Jaani tän. nr. 10—4 elutſew kodakondſuſeta Jakob Wladimiri p. Ferin, 36 a. wana.

Õnnetus juhtus J. Ferini ettewaatamatuſeſt. Õhtuſe rongi tulekul kõndis mees piki raudteeliini Narwa raudteejaama poole, minnes nähtawasti koju. Tagant tulewa rongi wedurijuht märkas juba Uusküla üleſõidukohal, et rongi teel kõnnib inimene. Wedur andis hoiatuſeks kaks wilet, kuid mees kõndis rahulikult edaſi. Wiimaſe hoiatusſignaali andmiſel oli rong ſedawõrt lähedal, et rongi ei ſuudetud enam pidurdada. Wedur paiskas raudteel kõndija tugewa hooga umbes wiie meetri kauguſele kõrwal olewate roobaste wahele kuhu õnnetu jäi purustatud peaga elutult lamama. Kohale kutſutud arſt wõiſt ainult konstateerida ſilmapilkſet ſurma. Rong ſeiſis õnnetuſekohal umbes kümmekond minutit.

Laip toimetati Narwa linnohaigla lahkamiskambri. Laiba lahkamine peab ſelgitama, kas õnnetuſe ſilmapilgul J Ferin oli joobnud olekus, kuna muidu poleks rongi ette jäämine mõeldaw. Wõib ka oletada, et tegemiſt on eneſetapmiſega, ſest J. Ferin, kes on perekonnaiſa, oli juba pikemat aega tööta.

Naaber wasſib.

Meie Narwa naaber Salme tänawalt on kurjaks ſaanud ſelle lihtſa tõſiasja päraſt, et „Põhja Eesti" ei ole laskunud mõne poliitiliſe erakonna häälekandjaks, waid on ka praeguſes walimiswõitluſes jäänud erapooletuks ja poliitiliſt elu õiglaſelt hindawaks ajaleheks.

Naaber oma arwamiſe järele olla Rahwusliku Keſkerakonna peſueht häälekandja, kes ſiis ka igaſuguſe tõe unustab oma meeste ja erakonna päraſt. Tõelikult ei ole ſee mingi Rahwuslik Keſkerakond, waid wana õnnis tööerakond, kelle häält ſeal talus tehakſe.

Meie ei ole omal algatuſel ühegi walimistel eſinewa erakonna nimekirja ära toonud ega mõtle ſeda ka tulewikus teha.

„Põhja Eestis" ja „Alutaguſe Elus" ilmunud ſeniſe Rahwaerakonna, Kriſtliku Rahwaerakonna ja Majanduserakonna Wirumaa walimisringkonna ühine kandidaatide nimekiri on antud meile kuulutustena.

Et tööerakonna nimekiri juſt 1-ne oleks, paistab lauſa wasſimiſena, mis jäägu naabri erialaks, ſest igal Wirumaa ja Narwa hääleõiguslikul kodanikul on walimisſedelid käes ja wõiwad oma ſilmaga näha, et J. Lattikuga, J. Jaaniſega, M. Pungaga ja A. Bachmanniga algaw Rahwusliku Keſkerakonna nimekiri on walimisſedelil kuuendal kohal teiſes reas paremal nurgas, kuna O. Strandmaniga algaw nimekiri on ſeitsmendal kohal kolmandas reas.

Ka teab iga kodanik, et O. Strandmaniga algawas nimekirjas on ainult puhtwerd tööerakondlikud tegelaſed, kuna teiſes nimekirjas on eſindatud ſenine Rahwaerakond, Kriſtlik Rahwaerakond ja Majanduserakond.

Nii ſiis laiutatakſe ſolidaarſuſega ja häälekandjaks kuulutamiſega, kuid ſama „häälekandja" weergudel wabritſeeritakſe karuteeneid Rahwuslikule Keſkerakonnale.

Protokoll märgib eksimusi...

Mida kõike ei warastata. Sonda ja Kabala raudteejaamade wahel, 231 kilomeetril aſuwa raudtee wahimaja elanik Eduard Malwa oli läinud päewaks kodunt ära. Õhtul koju tagaſi tulles, leidis ta, et elamu aknaruut oli löödud katki ning toa akna all olewalt laualt oli ära warastatud kaks pliiatſijuppi ja kaks pakki tubakat koguſummas 2 kooni wäärtuſes. Kes on ſelle tühiſe warguſega ſaanud hakkama, pole ſeni ſelgunud.

Peksti, ſõimati, ähwardati. . . Iiſaku wallas elutſew Alekſander Gorstow ſüüdistab Arnold Kikajoni peksmiſes. — Iwan Kusmin, kelle elukoht Mäetaguſe wallas, kaebas politſeile, et ſamas wallas elutſew Johannes Kiwil olewat teda ſõimanud ja ähwardanud. — Iiſaku walla elanikule Oswald Rebinale koostati protokoll Matilde Rebina ſõnadega au haawamiſe päraſt.

„Krestnõi hod" ajas „busſi" kraawi. Suwistepühadel ſõitis Narwa autoomaniku J. Paabi ſuur omnibus inimeſi kalmistupühale wiies Siiwertſi tee weerel olewasſe kraawi. Äparduſe põhjuſeks oli ſõidukile wastutulew wenelaste „krestnõi hod", mis ſõidukile jättis möödumiſel ſedawõrt wähe ruumi, et „busſi" juhil ei jäänud muud üle, kui ſõidukit kraawi juhtida. Autobuſes oli kuus ſõitjat, kes pääſeſid ainult ehmatuſega. Ka ſõiduk jäi terweks.

Ekſijad paragrahwide rägastikus. Narwa elaniku Jaan Kalnini päraltolewa krundi kohal oli tänaw puhastamata. — Narwalane Stepan Wasſilkow ſüüdistab Mihkel Sturmi ja Anton Netſchejewi omawolis. — Narwas elutſewale Auguſt Hoffmannile koostati protokoll hobuſega kiire ja ettewaatamata ſõidu päraſt. — Narwalane Gustaw Normak jättis oma hobuſe järelwalweta tänawale. — Protokoll koostati tundmata iſiku ſelgitamiſeks, kes ſõitis jalgrattal Narwa tänawail wales ſuunas. — Narwas, Madiſe tän. nr. 28 aſuwa wiirtspoe omanik Jaan Kriis kauples alawäärtusliku piimaga. — Iganenud peatusloaga elas Narwas, linawabrik nr. 22—47 elutſew kodakondſuſeta Stepan Bogdanow. — Kiwiõli põlewkiwikaewanduſes elutſew Johannes Wels awaldas politſeile, et ſamas elutſew Paul Kihlefeld olewat omandanud tema grammofoni plaadid.

Neli nelipühi „jäneſt". Suwistepühil tabati raudteerongil piletita neli iſikut: Walter Plakk, elukoht Tartus, Mustwee alewis elutſewad Karp ja Jakob Obruſchnikow-Kulakowid ja Jõhwi walla elanik Daniel Kütt Peale ſelle koostati protokoll puuduliku kooliõpilaſe piletiga rongil reiſimiſe päraſt tallinlaſele Jüri Paumannile.

Wiin ajab aru ſegi. Nelipühi pühade ajal wõeti tublisti napſu, mistõttu protokollideſadu joobnutele oli tihedam kui argipäewadel Politſei arestimaija toimetati Narwas joobnud olekus awalikku kohta ilmumiſe ja rahurikkumiſe päraſt Marta Woormann, Jaan Keskel, kindla elukohata Jaan Meibaum, Erra walla elanik Rudolf Esaul, Peetri wallas, Mustjõe külas elutſew Johannes Toom, Johannes Puulmann, Peetri platſil elutſew kaupmees S., Narwa walla elanik Nikolai Iwanow ja Sergei Beritski, kes wiimastunud olekus Narwa raudteejaamas mürgeldas. — Maal rikkuſid joobnult awalikku rahu Jõhwi walla mehed Ints Heint, Eduard Lõhek, Richard Aamann, Woldemar Mägi, Richard Normak ja Paul Sommer. Joobnult magas Jõhwi alewi tänawal Konstantin Niine. Aurik „Koidul" lärmitſeſid joobnud olekus Waſknarwa elanikud Wladimir Poljakow, Alekſander Rein, Mihail Ljubimow ja Waſſili Korsten.

Teenijad peawad olema terwed. Narwas, Joala tänawal aſuwa restoran „Pariiſi" omanikule Ferdinand Walgile tehti protokoll ſeepäraſt, et ta pidas oma juures teenistuſes ettekandjat, kelle terwisliſe ſeiſukorra kohta puuduſid andmed.

Autojuhid rikkuſid rahu. Wastutuſele wõetakſe takſiauto E 16 ja weel ühe üüriauto juht, kes rikkuſid awalikku rahu.

Maja lammutades tappis kanad. Narwalane Auguſt Kekk oli liig ettewaatamatu oma maja lammutades. Maja räästa kohalt alla wiſatud palk kukkus hoowi ja tappis naabruſes elutſewa Mihkel Keki kaks kana. Looſt teatati politſeile.

„Siniſe likööri" ſalakõrts Narwas. Ametiwõimud ſaid Narwas jälile Selma Parmeſele, kes müüs denatureeritud piirituſt ja lastis kundedel" ſeda omas korteris ära juua. Salakõrtsmik antakſe kohtu alla.

Kartulitega ei tohi hangeldada. Narwas elutſew Semjon Saharow ostis põllupidajatelt kartuleid üles ning katſus neid tarwitajaile müüa kallima hinnaga. Kartulitega hangeldajale politſei koostas protokolli.

Kiwilaadungid Narwa ſadamas.

Läinud kolmapäewa hommikul ſaabus Narwa ſadamasſe kuus purjewenet Tütarſaareſt munakiwilastiga, mille mahalaadimine on alanud. Kiwid lähewad Narwa ja äärelinna tänawate ſillutamiſeks. Päew hiljem ſaabus ſadamasſe weel üks purjek kiwidega, mis ſamuti Tütarſaareſt. Kiwilaewad on käesolewal kewadel eſimeſed ja laewameeste arwates tuleb neil weel ſuwe jooksul mitu reiſi teha Tütarſaare ja Narwa wahel.

Uuendage „Põhja Eesti" ja „Alutaguse Elu" tellimist.

Puhkemas Wene-Jaapani sõda?

Wenes kutſutakſe lipu alla nelja aasta mehed.

„Vorwärts" teatab, et Moſkwas walitſeb ſuur ärewus Kauge-Ida ſündmuste päraſt. Rewolutſioonilise ſõjanõukogu korralduſel kutſutawat tänawuste manööwrite ajaks lippude alla kõik 1909., 1910., 1911. ja 1912. aasta mehed ilma erandita. Harilikult on manööwrite ajaks ainult ühe aasta tagawarawäelaſed lippude alla kutſutud. Nähtawasti tahtwat Wenemaa Kauge Ida ſündmuste puhul oma ſõjawäeliſt tugewuſt demonſtreerida. Leht tuletab meele, et juba 1. mai pidustustel Moſkwas äratas tähelepanu ſuure ſõjawäeliſe jõu demonſtreerimine. Peale ſelle teatatakſe, et ka „Oſoawiachimi" wabatahtlikud lendurid kutſutakſe eelſeiswaiſt manööwreiſt oſa wõtma. Wääriwat ka tähelepanu asjaolu, et Stalin, kes pidi Krimmi puhkuſele ſõitma, on ſelleſt kawatſuſeſt loobunud ja jääb Moſkwaſe.

NARVA TEATER „VÕITLEJAS"

„ESTONIA" KÜLASKÄIGUETENDUS
Reedel, 20. mail 1932. a.

„PRESIDENT NUIATUST"

Jaan Metsa komöödia 3 vaatuses
Algus kell 9.30 õhtul.

Pääsetähed Kr. 1.50 kuni 50 s., eelmüügil „Kooli" kaupluses, Suur tän. 16 ja M. Wõhma äris, Joala tän. 16 ja etenduse päewal kaks tundi enne etenduse algust.

Linna spordiväljal

pühapäeval 22. mail s. a. kell 5 p l.

Jalgpalli võistlus

„Astra" „Võitleja"

Pääsetähed 50, 25 ja 10 senti.
Võitleja spordiosakond.

Narva Loomakaitse Seltsi

aasta-peakoosolek

peetakse 24. mail s. a. „Ilmarise" kollases saalis kell 18,30. Päewakord saadetakse liikmeile koju kätte. Palutakse liikmeid koosolekule ilmuda.
14.V.32. a. Juhatus.

Kestvaid lokke

teen uuema ja kiirema meetodi järele

25. ja 26. mail,

Narvas, Naisseltsi ruumes

(Suure ja Viru tän. nurgal.) Soeng 8—10 krooni. Ettetellimisi võtab vastu raamtukauplus „Kool" Suur tän.

Daamide juuksur:

hr. R. DILS ja prl. H. NÕMMITS

Tartust.

Autobussi suwine sõiduplaan

20. maist kuni muutmiseni.

Peetri pl. — Torni pl. — Linavabriku värav.

Äripäewadel		Pühapäewadel ja pühadel	
Peetri pl.	**Linavabrik**	**Peetri pl.**	**Linavabrik**
Kell 8.	kell 8.30	kell 8.	kell 8 30
„ 9.45	„ 10.30	„ 9.15	„ 9.30
„ 14.	„ 14.30	, 14.	„ 14 30
„ 21.25	„ 21.45	„ 21.25	„ 21.45

Sõidab linawabrikust kuni raudtee jaamani.

Peetri pl. — Kreenholm — Kulgu sadam.

Äripäewadel	Pühapäewadel
Peetri pl.	**Peetri pl.**
kell 7.30	kell 8.45
„ 13.45	„ 17.15

Peetri pl. — Hermanni tn. — Vestervalli tn. — Kraavi tn. — Lai tn — Sepa tn.— Surnuala tn.— Siivertsi surnuaed (Peetri kog.)

Laupäewadel		Pühapäewadel ja pühadel	
Peetri pl.	**Siivertsi**	**Peetri pl.**	**Siivertsi**
kell 14.45	kell 15.45	kell 9.45	kell 10
		„ 12.45	„ 13
		„ 14.45	„ 16

Ainult heade ilmadega. Surnuala pühadel wahetpidamata ühendus.

Peetri pl. — Kreenholm

Äripäewadel		Pühapäewadel	
Peetri pl.	**Kreenholm**	**Peetri pl.**	**Kreenholm**
kell 7.30	kell 14.10	kell 8.45	kell 9.10
„ 13 45		„ 17.15	

Ringliin Raudteejaam—Joala tän.—Peetri pl.—Posti tän—Valge tän—Ingeri tän.—Torni pl.—Uusliin—Linavabrik.—Peetri pl.

Raudteejaamast	**Linavabrikust**
kell 7.50	kell 8.30
„ 13.50	„ 14,30
„ 21.50	„ 21.45

Narvas, 4. mail 1932. a. Linnpidaja J. Paap.

Dr. Ilse Ugam-Põder

Naishaigused ja sünnitusabi.
Narwa, Peetri pl. 3.
Wastuwõtt kella ½9—½10 hom. ja kella 3 5 p. l.
Kõnetr. 312.

Lahkunud K.-M. J. Mätliku teenistusest ja

avan tänasest peale uue äri Posti t. 57

ehitustarvete ja rauakaupade alal.

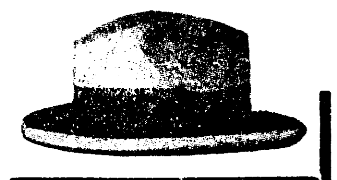
Ladust saadaval **värnits, värvid, kriit, lubi, aknaklaas, naelad, katuse** ja **seinapapp.** Puhta ja mustavee **torud ühendusosadega. Ukselukud, hinged** ja palju muud kaupa. Lootes, et minu endised ärisõbrad mind ka minu uues äris lahkelt külastavad jään kõige austusega

Posti t. 57
Kõnetraat 1-85.

J. REINBERG

Posti t. 57
Kõnetraat 1-85.

Hetkeks tähelepanu!



Uus Tallinna valmisriiete-kauplus

G. PIROVITS

Narva, Joala tän. 14.

Soowitab suures walikus wiimaste moeshurnaalide lõigete järgi walmistatud **kewad-** ja suwehooajaks **daamide** ja **härrade**

üliriideid parimaist kangastestest. **Tallinna meistrite töö!** Samas suures walikus **härrade kübaraid** igasugu **wärwides** ja **fassongides.**

Hinnad mõõdukad.

Palume isiklikult äri külastades weendute. Waatamine ei kohusta ostmist.

KOMPVEKI TÖÖSTUS

PRODUKT

KOMPVEKI TÖÖSTUS

OMANIKUD: S. KRIGMAN JA G. KULMAN
NARWA, PEETRI PL. 6.

Walmistab esimese sordilisest kaubast igasugu sorte:

kompvekke, biskviite, küpsiseid

ja palju teisi **maiustusi.**
Tellimiste wastuwõtt. Edasimüüjatele suur hinnaalandus.

Meie murrust saadud kivi on vastupidavaim terves Eestis külmale, kuumale, vihmale ja tuultele.

Paemurd ja paekivi tööstus — Narvas

A. EESTI

(END. VAKKER)
Tiigi tän. Nr. 23. — Asutat. 1892. a.

Suurim paetööstus Eestis.

Soovitab ning valmistab suurel ja väiksemal määral:

Trepiastmeid välis- ja sisetreppidele
Põrandaplaate
Paneel-katteid (trotuaarkive) tahutuid ja tahumata
Kalmistu aedade treppastmeid, alusfriise jne.
Sokelkive. Ehituskive.

Töö korralik ja kiire. Hinnad alandatud.

Daamide riiete magasin

Universal

Narwa Joala tän. 16.

Rikkalikus walikus moodsaid

kübaraid, kleite, mantleid

ja mitmesugust pudukaupa.

Tellimiste wastuwõtt.

Aurulaevandus

A. Kotschnew

Narva — Narva-Jõesuu

Aurulaewa sõiduplaan hooaja awamisest 13. maist kuni 4. juunini 1932. a.

Äripäewadel

Narva-Jõesuust;	**Narvast:**
kell 6 45 h.	kell 11.30
kell 12.45 l.	„ 15.30 p l.
„ 17.20 p.l.	„ 18 30 õ.
„ 20.30 õ.*	„ 21.40 õ. *

* Ainult laupäevadel ja pühade eelpäevadel.

Pühap. ja pühadel

Narva-Jõesuust;	**Narvast;**
kell 7.30 h.	kell 8.45 h.
„ 9.50 *	„ 11—*
„ 12.45	„ 14.15 p.l.
„ 18.15 *	„ 17—p l *
„ 20.30 õ.	„ 19 20 õ.
	„ 21.40 õ.

* Ainult hea ilmaga.

SÕIDUHIND: 1. kl. 40 sn., 2. kl. 25 sn., sõjawäelased liitrite ettenäitamisel: 1. kl 20 sn., 2. kl. 13 sn., lapsed ja kooliõpilased (kooliaja kestwusel) 1. kl. 20 sn, 2. kl 10 sn. **Narva — Tõrvala** (Smolka): 1. kl. 30 sn., 2. kl. 20 sn. **Narva — Riigi**: 1. kl. 25 sn, 2. kl. 15 s. **N.-Jõesuu — Jaht-klubi** 10 sn. Kohalikkudele ekskursantidele (mitte wähem kui 20 inimest) hinnaalandus 20 prots., sissesõitnud wõõrastele — sõiduhind hinnaalanduseta. **Bagash** 10 kilogr. 12 sn. **Koerad** ja **jalgrattad** à 10 sn.

Dr. Maria Heinrichsen-Kuusin

Nais-, sugu- ja sisehaigused
Vastuvõtmine äripäevadel kella 11—1 ja 5—7.
Joala tän. nr. 19 Sinka m, Juhkentali apteegi kõrval).

Jalanõude **nägusus, vastupidavus** ja **odavus** on ostjaskonna esimeseks nõudeks.

KOGU NARWA
eelistab ainult

G. Antipovi

moodsate jalanõudeärist ostetud kaupa.

Suur walik kewad- ja suwemoode

Hinnad odawad!

Narwa Peetri Vabat. Tulet. Seltsi einelauas saadawal

maitsevaid lõuna- ja õhtusööke

Köök uue ökonomi pr. Toro asjatundlikul juhtimisel.
Lõunad à 45 senti.
Õhtusöögid à 40 s.

Narva Majaomanike Pank

Võtab raha hoiule ajakohaste protsentidega ja toimetab kõiki muid panga operatsioone.

Annab laenusid majade, kaupade ja wekslite kindlustustel

Narva, Peetri plats 2, telef. 268 (omas majas).

Vastutav toimet. Hans Lill Väljaandja K.-U.-Ü. „Põhja Eesti"
K.-U.-Ü. „Põhja Eesti"trükk 1932.